Powszechny

dziennik praw państwa i rządu cesarstwa austryackiego.

Część LXIV.

Wydana i rozesłana: dnia 30. Października 1852.

Allgemeines

Reichs-Gesetz- und Regierungsblatt

für das

Kaiserthum Oesterreich.

LXIV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 30. October 1852.

Część LXIV.

Wydana i rozesłana dnia 30. Października 1852.

210.

Rozrządzenie ministerstwa sprawiedliwości z dnia 11. Paździer. 1852, którem obwieszczoną zostaje organizacya władz sądowych kolegialnych w Dalmacyi.

Najwyższem postanowieniem z dnia 14. Września r. b., raczył Najjaśniejszy Pan Jego Cesarsko-Królewska Apostolska Mość, zatwierdzić następujące rozporządzenie względem organizacyi władz sądowych kolegialnych w Dalmacyi, polecając zarazem przeprowadzenie onejże ministrowi sprawiedliwości w porozumieniu z ministrami spraw wewnętrznych i finansów, o ile idzie o przedmioty, onychże przytem dotyczące.

Krauss m. p.

Dodatek do Neu 210.

NAJWYŻSZE POSTANOWIENIA O ORGANIZACYI SĄDÓW

w królestwie Dalmaeyi.

(Ustanowione Najwyższą rezolucyą z dnia 14. Wrześ..ia 1852 r.)

I. Podział trybunałów (tribunali).

§. 1.

W królestwie Dalmacyi ustanowione zostają: jeden wyższy sąd krajowy (tribunale d'Appello) i cztery trybunały pierwszej instancyi (tribunali di prima instanza).

Przy każdym trybunale pierwszej instancyi, sprawuje jeden radzca z potrzebnem ku temu personale pomocniczem, pod nazwiskiem pretury miejskiej (pretura urbana), czynności tejże dla pewnego okręgu przekazane.

§. 2.

Wyższy sąd krajowy ma urzędową siedzibę swoję w Zadrze; trybunały pierwszej instancyi urzędują w Zadrze, Spalato, Raguza i Cattaro.

§. 3

A. Okrąg wyższego sądu krajowego, obejmuje okręgi owych czterech trybunałów pierwszej instancyi.

Okrąg każdego trybunału pierwszej instancyi, rozciąga się na teraźniejszy obwód tego samego nazwiska. Okrąg pretury miejskiej rozciąga się na ten powiat, który dotąd przekazanym jest jako bezpośredni okrąg cywilno sądowy, każdemu z dotychczasowych sądów kolegialnych w Zadrze, Spalato, Saguza i Cattaro.

Zmiany okręgów tych, obwieszczone będą osobnemi rozporządzeniami.

LXIV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 30. October 1852.

210.

Erlass des Justizministers vom 11. October 1852,

womit die Organisirung der Collegial-Gerichtsbehörden Dulmatiens bekannt gemacht wird.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit der Allerhöchsten Entschliessung vom 14. September d. J. die nachstehende Verordnung zur Organisirung der Collegial-Gerichtsbehörden in Dalmatien zu genehmigen, und mit der Durchführung derselben den Justizminister im Einverständnisse mit den Ministern des Innern und der Finanzen rücksichtlich der dieselben betreffenden Gegenstände zu beauftragen geruht.

Krauss m. p.

Beilage zu Nr. 210.

Allerhöchste Bestimmungen über die Gerichts-Verfassung für das Königreich Dalmatien.

(Festgesetzt mit Allerhöchster Entschliessung vom 14. September 1852.)

I. Eintheilung der Gerichtshöfe (Tribunali).

S. 1.

Im Königreiche Dalmatien werden ein Oberlandesgericht (Tribunale d'Appello) und vier Gerichtshöfe erster Instanz (Tribunali di prima istanza) errichtet.

Bei jedem Gerichtshofe erster Instanz versieht ein Rath mit dem nöthigen Hilfspersonale unter der Benennung "Stadtprätur" (Pretura urbana) die der letzteren zugewiesenen Verrichtungen für einen bestimmten Sprengel.

.C. 2.

Das Oberlandesgericht hat seinen Sitz in Zara, die Gerichtshöfe erster Instanz haben denselben in Zara, Spalato, Ragusa und Cattaro.

S. 3.

Der Sprengel des Oberlandesgerichtes begreift die Sprengel der vier Gerichtshöfe A. erster Instanz.

Der Sprengel eines jeden Gerichtshofes erster Instanz erstreckt sich über den dermaligen Kreis gleichen Namens. Als Stadtprätur begreift ihr Sprengel nur den Bezirk, welcher jedem der jetzt bestehenden Collegialgerichte von Zara, Spalato, Ragnsa und Cattaro als unmittelbarer Civil-Gerichtssprengel bisher zugewiesen ist.

Abänderungen dieser Sprengel werden durch besondere Verordnungen bekunnt gemucht werden.

II. Stan urzędników płacy.

A. Przy wyższym sądzie krajowym.

S. 4

B. Na czele wyższego sądu krajowego, stoi prezydent.

Wyższy sąd krajowy, składać się będzie z potrzebnej liczby radzców, sekretarzy radnych do sporządzania ekspedycyj i prowadzenia protokołów radnych; tudzież z jednego przełożonego nad urzędami pomocniczemi, z adjunkta onegoż, z oficyałów i sług.

S. 5.

Dla całego obrębu wyższego sądu krajowego, mianowani będą auskultanci, którzy otrzymują adjutum po trzysta złotych reńskich. Ci mogą przez wyższy sąd krajowy w miarę potrzeby, każdemu sądowi w obrębie onegoż, przekazanemi być do czynności służbowych. za zwróceniem kosztów podróży.

S. 6.

Oprócz tych, mianowani być mogą nadto jeszcze auskultanci bezpłatni, których liczba atoliż nie będzie przenosić jednej trzeciej auskultantów adjutum pobierających.

B. O trybunałach pierwszej instancyi.

S. 7.

Trybunały pierwszej instancyi, stoją pod sterem jednego prezydenta lub prezesa. Takowe otrzymają potrzebną liczbę radzców, sekretarzy radnych i adjunktów sądowych, z których przedostatni najwłaściwiej przeznaczeni są do sporządzenia ekspedycyj i prowadzenia protokołów radnych, ostatni zaś oprócz tego jeszcze do podrzędnej służby konceptowej tak przy samym trybunale pierwszej instancyi, jak przy preturach miejskich; nadto zaopatrzonemi będą w przełożonych nad urzędami pomocniczemi, w oficyałów, akcesystów, wykonawców sądowych (woźnych) i sług, dozorców i strażników więziennych.

Sekretarzy radnych i adjunktów sądowych, może prezydent w miarę potrzeby użyć jako głosujących przy rozprawach ostatecznych w sprawach karnych.

S. 8.

Pretury miejskie, kierowane będą przez jednego radcę trybunału pierwszej instancyi, którego prezydent do tego przeznaczy.

Tenze radzca sprawować będzie urząd pojedynczego sędziego, przy pomocy adjunktów sądowych i auskultantów. których mu prezydent przekaże.

Podobnie wyznaczy prezydent potrzebnę liczbę oficyałów, akcesystów, woźnych, sług i strażników więziennych do czynności służbowych przy preturze miejskiej.

Dozór nad więzieniem pretury miejskiej, jeżeli takowe odłączonem jest od więzienia trybunału, poruczony będzie jednemu z strażników więziennych, który podług zdania przełożonego, najwięcej godnym jest zaufania.

S. 9.

Do pomocy w czynnościach pisarskich, mogą, za zezwoleniem wyższego sądu krajowego, przyjętymi być dyurniści, na dzienną płacę przepisaną. To samo też rozumie się o służbie wykonawców sądowych, sług i strażników więziennych.

II. Beamten- und Besoldungsstand.

A. Bei dem Oberlandesgerichte.

S. 4.

Dem Oberlandesgerichte steht ein Präsident vor.

B.

Dasselbe wird mit der erforderlichen Anzahl von Räthen, Raths-Secretüren zur Entwerfung der Ausfertigungen und Führung der Rathsprotokolle, einem Vorsteher der Hilfsämter, Adjuncten desselben, Officialen und Dienern besetzt.

S. 5.

Für den ganzen Sprengel des Oberlandesgerichtes werden Auscultanten ernannt, welche das Adjutum von je 300 Gulden erhalten. Sie können von dem Oberlandesgerichte nach Bedürfniss jedem Gerichte seines Bezirkes gegen Vergütung der Reisekusten zur Dienstleistung zugewiesen werden.

S. 6.

Nebst denselben können noch unentgeltliche Auscultanten ernannt werden, deren Zahl jedoch ein Drittheil der mit dem Adjutum Betheilten nicht übersteigen darf.

B. Bei den Gerichtshöfen erster Instanz.

S. 7.

Die Gerichtshöfe erster Instanz werden von einem Prüsidenten oder Prüses geleitet. Sie erhalten die nöthige Anzahl von Räthen, von Raths-Secretüren und Gerichts-Adjuncten, wovon die Ersteren zunächst zur Entwerfung der Ausfertigungen und zur Führung der Rathsprotokolle, die letzteren nebstdem zum untergeordneten Conceptsdienste beim Gerichtshofe erster Instanz selbst und bei den Stadtpräturen bestimmt sind, von Vorstehern der Hilfsämter, Officialen, Accessisten, Gerichtsvollziehern und Dienern. von Kerkermeistern und Gefangenaufsehern.

Die Raths-Secretäre und Gerichts-Adjuncten können von den Präsidenten nach Bedürfniss als Stimmführer bei den Schlussverhandlungen in Strafsachen verwendet werden.

S. 8.

Die Studtpräturen werden je von einem Rathe des Gerichtshofes erster Instanz, welchen der Präsident des Gerichtes bestimmt, geleitet.

Er handelt das Amt des Einzelrichters mit Hilfe von Gerichts-Adjuncten und Auscultanten, welche ihm der Präsident zuweiset. Ebenso hat der Präsident die erforderliche Anzahl von Officialen, Accessisten, Gerichtsvollziehern, Dienern und Gefangenwärtern zur Dienstleistung bei der Stadtprätur abzuordnen.

Die Aufsicht über die Gefängnisse der Stadtprätur, wenn sie von jenen des Gerichtshofen gesondert sind, wird dem verlässlichsten Gefangenwärter nach dem Ermessen des Vorstehers derselben übertragen.

S. 9.

Zur Aushilfe im Schreibgeschäfte können Diurnisten mit den vorschriftmässigen Taggeldern über Bewilligung des Oberlandesgerichtes aufgenommen werden. Diess gilt auch von dem Dienste der Gerichtsvollzieher, der Diener und der Gefangenwärter. S. 10.

Dla całego okręgu wyższego sądu krajowego, ustanowiony będzie kat, do wykonywania zachodzących kar śmierci. Tenże otrzyma pauszale (assegno fisso) dla pomocnika w razie potrzeby.

§. 11.

Następujący urzędnicy przy trybunałach pierwszej instancyi, zostają w każdej kategoryi między sobą w stanie konkretalnym i postępują w tymże podług lat służby do wyższych stopni płacy, jako to: radzcy, i adjunkci sądowi; tak też i wykonawcy sądowi.

Stan urzędników i płacy czterech trybunałów pierwszej instancyi, zawarty jest w C. tabeli C.

III. Postanowienia w peryodzie przechodniej.

S. 12.

Aż do chwili zaprowadzenia nowej normy jurysdykcyjnej, ustawy postępowania karnego i organicznej ustawy dla władz sądowych, mają władze sądowe stosować się do istniejących ustaw i przepisów.

S. 13.

Z początkiem działalności nowych trybunałów pierwszej instancyi, tudzież pretur miejskich przy takowych, przechodzi sądownictwo w przestępstwach policyjnych do prefektur miejskich dla okręgu, w sprawach cywilnych im przekazanego. Pretury polityczne, które sądownictwo rzeczone dotąd wykonują w okręgu wymienionym, winny będą oddać preturom miejskim, w chwili wyż wspomnionej, nietylko śledztwa u nich wiszące, lecz też i osoby obwinione, w areszcie zostające.

IV. Postanowienia ogólne.

§. 14.

Dla każdego sądu, wyznaczonem jest pauszale kancelaryjne, na dostarczenie potrzeb kancelaryjnych do pauszale należących, na opał i oświetlenie.

§. 15.

W podróżach służbowych wewnątrz okręgu sądu, otrzymują urzednicy i słudzy przy trybunałach pierwszej instancyi, pewne wyznaczone dyurne i milowe, które w podróżach służbowych obowiązkowych, przez eraryum, w podróżach zaś prywatnych, przez strony opędzane będą.

Partykularya, składane być winny aż do dalszego rozporządzenia, według przepisu dekretu kamery nadwornej z dnia 3. Marca 1847 r. L. 7334, i przesełane być winny co do podróż służbowych obowiązkowych, co miesiąc prezydentowi wyższego sądu krajowego. Aż do cyfrowego onychże sprawdzenia, dozwolone być mogą stosowne zaliczki na kwoty obrachowane.

W podróżach służbowych zewnątrz okręgu sądu, pobierać będą takowi równie jak urzędnicy wyższego sądu krajowego, w całym okręgu wyższego sądu krajowego normalne dyety i należytości podróżowe, aż do dalszego w tej mierze rozporządzenia.

S. 10.

Für den gesammten Sprengel des Oberlandesgerichtes wird ein Scharfrichter zur Vollziehung der vorkommenden Todesstrafen bestellt. Er erhält einen Pauschalbetrag (assegno fisso) für den erforderlichen Gehilfen.

S. 11

Folgende Beamte der Gerichtshöfe erster Instanz stehen in jeder Kategorie untereinander in einem Concretal-Status, und rücken in solcher nach ihrem Diepstalter in die höheren Gehaltsstufen vor, und zwar: die Räthe, die Gerichts-Adjuncten, die Gerichts-Vollzieher.

Der Beamten- und Besoldungsstand der vier Gerichtshöfe erster Instanz ist in der C. Tabelle C enthalten.

III. Bestimmungen für die Lebergangsperiode.

S. 12.

Bis zur Einführung einer neuen Jurisdictions-Norm, einer Strafprocess-Ordnung und eines organischen Gesetzes für die Gerichtsstellen haben sich diese nach den bestehenden Gesetzen und Vorschriften zu benehmen.

S. 13.

Mit dem Beginne der Wirksamkeit der neuen Gerichtshöfe erster Instanz und der Stadtpräturen bei denselben geht die Gerichtsbarkeit über die Polizei-Uebertretungen an die Stadtpräturen für den ihnen in Civilsachen zugewiesenen Sprengel über. Die politischen Präturen, welche bisher die Gerichtsbarkeit hierüber in dem gedachten Sprengel ausüben, haben mit dem gedachten Zeitpuncte die anhängigen Untersuchungen und die in Haft befündlichen Beschuldigten an die Stadtpräturen abzutreten.

IV. Allgemeine Bestimmungen.

S. 14.

Für jedes Gericht wird zur Anschaffung der zur Pauschalbehandlung geeigneten Kanzlei-Erfordernisse, der Beheizung und Beleuchtung ein Kanzlei-Pauschale festgesetzt.

S. 15.

Für Dienstreisen im Gerichtsbezirke erhalten die Beamten und Diener der Gerichtshöfe erster Instanz bestimmte Tag- und Meilengelder, welche bei officiosen Reisen vom Aerar, bei Reisen in Parteisachen von den Parteien vergütet werden.

Die Particularien sind bis auf weitere Verfügung nach Vorschrift des Hofkammer-Decretes vom 3. März 1847, Z. 7334, zu legen, und bei officiosen Dienstreisen dem Oberlandesgerichts-Präsidenten monatlich einzusenden. Bis zur rechnungsmüssigen Richtigstellung derselben sind angemessene Vorschüsse auf die verrechneten Beträge zu gewähren.

Bei Dienstreisen ausserhalb des Gerichte-Sprengelt haben dieselben, sowie die Beamten des Oberlandesgerichtes, im ganzen Oberlandesgerichts-Sprengel die normalmässigen Diäten und Reisegebühren bis auf weitere Bestimmung zu beziehen.

A. Podział sądów.

				1
Władza sądowa	0 k r a g	Area	Ludność	Uwagi
xxx t 1 tous!	Oknosi optonoch gadów knojewnek Zedno			
Wyższy ad krajo- wy Zadra,	Okręgi czterech sądów krajowych: Zadra, Spalato, Raguna i Cattaro	999 2070	418,684	
Sad krajowy Zadra	Obwód Zadra	96 6022	153.452	
jako pretura miej-	Gminy podatkowe:	4 0 0 0 0		
ska	Pontadura, Brevilacqua, Peterzane, Nona, Verche,		- //	
	Rasanze, Radovin, Poglizza, Vissozane, Drace- vaz, Briscevo wraz z Grue, Polesnik, Suovare,			
	Castelvenier, Slivnizza, Possedaris, Islam latino		-	
	i Rupsgl, Islam greco, Novegradi, Pridraga, Smilcich, Pontebianche, Soline, Poglie, Verona,			
	Dielo, Bocagnazzo, Murvizza, Smocovich, Borgo			
	Erizzo, Bibigno, Zemonico, Scabergne, Gallovaz, San Cassiano, Sestrugn, Uglian, Lucoran, S.			
	Eufemia, Pogliana, Oltre, Calle, Cuclizza, Dra-			
	gove, Birbigno, Sauro, Lucca, Sman, Sale, Rava, Eso ponentale, Eso scirocale, Sdrelaz, Bagno,			
1	Dobropogliana, Neviane, Pasman, Teon, Vergada,	A married	and has a	
	Gorizza, Rastane, Torrette i Kremcine, SS. Fi- lippo Giacomo, Zara vecchia, Pacostiane, Zara.	19 4444	35.587	
Sad krajowy Spa-	Obwód Spaiato	90 8180	176.572	
lato,		301000	110.512	
jako pretura miej-	Gminy podatkowe: Castelvitturi, Castelcambio, Castel Abbaddessa,			
ska	Castel Suzuraz, Koinsco, Clissa, Dugopoglie,			
	Cotlenizze, Salona, Spalato, Mravinze, Cucine, Xernovizza, Sitno, Srignine, Sasso, Stobrez,		Trial and and	
	Postrana, Gesenizze, Slatine, Villa Grohote,			
	Villa inferiore, Villa media, Villa superiore	5 3440	23.514	
Sad krajowy Ragu-	Obwod Ragusa	23 7880	53. 858	
za, jako pretura miej-	Gminy podatkowe:			
ska	Luka, S. Giorgio, Mezzo, Calamotta, Mravignaz, Marcevo, Barsecine, Cannosa, Clissevo, Gromaica,			
	Gliubaz, Valdinoce, Malfi, Ossonich, Petrovo-		1	
	sello, Mokoschizza, Obuglino, Prievor, Rosgiatto, S. Stefano, Komolaz, Ciajkovich, Knesgizza,			
	Gionchetto, Gravosa, Borgo-pille wraz z Plozze i	hard the	11	
	Bessanks, Ragusa, Bergato superiore, Bergato			
	inferiore. Grabovaz., Martinovici, Makoscie, Cellopezi, Cibaccia, Buici, Petraccia, Brascina,			
	Savreghe, Soline, Plat, Maicovi inferiore. Mai-	D	Arty come	
	covi superiore, Dubravizza	3 3 8 1 8 1 0 0 0 0	17.871	
Sąd krajowy Catta- ro,	Obwód Cattaro	11-440	34.802	
jako pretura miej-	Gminy podetkowe:		111111111	
ska	Crivoscie superiore, Crivoscie inferiore, Ubli, Mo- rigno, Ledenizza superiore, Ledenizza inferiore,		Min A si	
	Risano, Sterp, Castagnizza, Giurich, Perasto,			
	Orahovaz, Dobrota. Stolivo, Lastua inferiore, Lastua superiore, Teodo, Perzagno, Mulla, Lepeta-			
	ne, Bogdassich, Mercevaz, Covaz, Scagliari, Cat-			
	taro, Spigliari, Portorose, Mercovi, Zaberje, Crassich, Babunzi, Radovanich, Bergulli. Gossich, Ra-			
	dovich, Nicovich, Millovich, Boghissich, Giurasse-		-bold of	
	vich, Liescevich, Dub, Suttuara, Nagliesich, Vra- novich, Pellinova, Sissich, Prieradi, Pobergie,			41 -
	Glavaticich, Gubassi, Zagora, Crimovizze, Visgne-	11,		110
	vo, Glavati, Kovazi, Gorovich, Lastua i Prievor .	7 10000	23.345	

A.
Gerichts-Eintheilung.

				raer
Gerichtsbehörde	Sprengel	Flächenraum	Bevölkerung	Bemerkungen
Oberlande sgericht Zara	Die Sprengel der vier Landesgerichte von Zara, Spalato, Ragusa und Cattaro	000 2970	418.684	
Landesgericht Zara,	Der Kreis von Zara	96 4933	153.452	
als Stadtprätur	Die Steuergemeinden: Pontadura, Brevilacqua, Peterzane, Nona, Verche, Rasanze, Radovin, Poglizza, Vissozane, Drace- vaz, Briscevo mit Grue, Polesnik, Suovare, Ca- stelvenier, Slivnizza, Possedaria, Islam latino und Rupagl, Islam greco, Novegradi, Pridraga, Smilcich. Pontebianche, Soline, Poglie, Verona, Dirlo, Bucagnazzo, Murvizza, Smocovich, Borgo			
	Erizzo, B bigne, Zemonico, Scahergne, Gallovaz, San Cassiano, Sestrugn, Uglian Lucuran, S. Eufemia, Pogliana, Oltre, Calle Cuclizza, Dragove, Birbigno, Sauro, Lucca, Sman, Sale, Rava, Eso ponentale, Eso scircoale, Sdrelaz, Bagno, Dobropogliana, Neviane, Pasman, Teon, Vergada, Gurizza, Rastane, Torrette und Kremcine, S. Filippo Giacomo, Zara vecchia, Pacostiane, Zara	19,4126	35.587	
Landesgericht Spa-	Der Kreis Spalato		176.572	
ato, als Stadiorä-	Die Steuergemeinden:	90 8386	1.0.012	
tur	Castelvituri, Castelcambio, Castel Abbadessa, Castel Snzuraz, Koinsco, Clissa, Dugopoglie, Collenizze, Salona, Spalato, Mravinze, Cucine, Xernovizza, Sitno, Srignine, Sasso, Stobrez, Postrana, Gesenizze, Slatine, Villa Grohote, Villa inferiore, Villa media, Villa superiore.	5-8458 5-8458	23.514	
Landesgericht Ra-	Der Kreis Ragusa	23 7131	53.858	
gusa, a ls Sta dt prä- tur	Die Steuergemeinden: Luka, S. Giorgio, Mezzo, Calamotta, Mravignaz, Marcevo, Barsrcine, Cannosa, Clissevo, Gromaica, Gliubaz, Valdinoce, Malfi, Ossonich. Petrovo- sello, Mokoschizza, Obuglino, Prievor, Rosgiatto, S. Stefano, Komolaz, Ciajkovich, Knesgizza, Gionchetto, Gravosa, Borgo-pille mit Plozze und Bossinka, Ragusa, Bergato superiore, Bergito inferiore, Gabo az, Martin vici, Makoscie, Ce- lopezi, Cibaccia, Buici. Petraccia, Brascina, Savreghe, Soline, Plat, Maicovi inferiore, Mai-			
	covi su _{l'} eriore, Dubravizza	3 1 0 0 0 0	17.871	
Landesgericht Cat- aro, als Stadtprä- tur	Die Steuergemeinden: Crivo-cie superiore, Crivoscie inferiore, Ubli,	11-191	34.802	
	Morigno, Ledenizza superiore, Leden zva inferiore, Risano, Sterp, Castagn zza, Giurich, Perasto, Orahovaz, Dobrota, Stolivo, Lastua inferiore. Lastua superiore, Teodo, Pervagno, Mulla. Lepetane, Bogdassich, Mercevaz, Covaz, Scagliari, Cattaro, Sp glia i, Portorose, Merceviz, Zaherje. Cassich, Babunzi, Radovanich, Bergulli, Gossich, Radovich, Nicovich, Millovich, Boghissich, Giurassevich, Liescevich. D.b. Suttuara, Naglie ich, Vranovich, Pellinova, Sissich, Pierati, Pohergie, Glavaticich, Guhassi, Zagora, Crimovizze, Visgnevo, Glavati, Kovazi,			

B.
Stan personalu i płacy
wyższego sądu krajowego Zadra w królestwie Dalmacyi.

dòso		Pi	ace	dyet			
Liczba osób	Kategorya służbowa	pojedyn- czo razem		Klasa	U w a g a.		
1	Prezydent	5000	5000	IV.			
7	radzców, a to 1 à	2500 2000	14500	VI.			
2	sekretarzy radnych, a to 1 å	900	1 4700	17111			
	1 à	800	1700	VIII.			
25	auskultantów, a to 20 à	300	6000	XII.			
1	przełożony urzędów pomocniczych.	900	900	VIII.			
1	adjunkt	800	800	IX.			
4	oficyałów, a to 1 a	700					
	2 à	500	2400	X.			
2	sług radnych, a to 1 å	350	650				
	1 å	300)				
1	sługa kancelaryjny	250	250 216		Ubiór urzędowy.		
45	Razem	• • • •	32416		Jeżeliby potrzeba nie- zbednie wymagała ustano- wienia odźwiernego, wów- czas nastąpić ma w tej mie- rze przedstawienie oso- bne, należycie uzasadnio-		
					ne.		
	Ute Walter Communication		11 3-11				

B.

Personal- und Besoldungs - Stand

des Oberlandesgerichtes zu Zara im Königreiche Dalmation.

r In-		Ge	halte	Class			
Zuhl der Individuen	Dienstes - Etgenschaft	Einzeln Zusam-		Di äten-Class	Anmerkung		
1	Präsident	5.000	5.000	IV.			
7	Räthe, und swar 1 à	2.500	14.500	VI.			
	6 à	2.000)				
2	Raths-Secretäre, und zwar 1 à	900	1.700	VIII.			
25	1 à Auscultanten, und zwar 20 à	800	6.000	XII.			
20	5 unentgeltlich	000	0.000	AII.			
1	Vorsteher der Hilfsämter	900	900	VIII.			
1	Adjunct	800	800	IX.			
4	Officiale, und zwar 1 à	700)				
	2 à	600	2.400	X.			
	1 à	500)				
2	Rathsdiener, und zwar 1 à	350	650				
	1 å	300)				
1	Kanzleidiener	250 216	250 216		Amtskleid.		
1	Dienersgehilfe	210	210		In soferne die Bestel-		
45	Zusammen		32.416		lung eines Portiers unum- gänglich nothwendig wäre,		
					ist dieselbe unter gehöriger Begründung abgesondert in		
					Antrag zu bringen.		
					141		
			•		283 *		

C.
Stan personalu i płacy
trybunałów pierwszej instancyi w królestwie Dalmacyi.

dòso		instancyi			Płace		Trybunały pierwszej instancyi		szej	dyet	
Liczba osób	Kategorya służbowa	poje- dyn- czo	razem	Zadra	Spalato	Ragusa	Cattaro	Klasa	Uwaga.		
1	Prezydent	3000	3000	1				V.	Radcy przy wszy-		
3	Prezesów, a to 1 a	2500	6500		1	1	1	VI.	stkich trybunałach		
£	2. à radzców sądu krajowego, a to	2000	1					5	pierwszej instancyi w obudwóch kate-		
	2 a	1800 1600	6800					VII.	goryach tworzą mię:		
16	radzców sądu obwod., a to 8 a	1400	>20800	8	6	3	3	SvIII.	dzy sobą stan kon- kretalny i posuwają		
	8 à	1200)))	się w swej katego-		
4	sekretarzy radnych, a to 1 å 1 å	900 800	3100		1		۰	X.	r i podług lat służ- by do wysszej pła-		
	2 à	700)			1	1) _	cy.		
15	adjunktów sądowych, a to 7 a 8 à	600 500	2 8200	ō	4	3	3	X.	To samo rozumie się o adjnoktach są		
4	przełożonych nad urzędami pomocniczemi, a to 1 a	≻00)	1)	dowych, o przełożo		
	2 à	700	800 x800		1	1		IX.	nych nad urzędam		
1	1 a	600 600	600				1) X.	pomocniczemi i o wykonawcach sądo		
10	adjunkt å	450	4500	} 8	7	3	3	XI.	wych.		
11	akcesystów à	400	4400	}		0		XII.			
9	wykonawców sądow., a to 4 à 5 à	300 250	2450	3	3	2	1				
4	dozorców więzienn., a to 1 a	400	} 1450	1				XII.			
14	3 å stražników więziennych å	350 250	3500	5	1	1 3	1 2))		
£	słę ur.ędowych à	200	800	1	1	1	1		Ubiór nrzędowy		
1	kat, oprócz wolnego pomie- szkania lu stosownego		1								
	wycagrodz nia pauszale dla pomocnika	400 100	500	1	1		-				
101	Razem		69400	36	29	19	17				

C.

Personal- und Besoldungs - Stand
der Gerichtshöfe erster Instanz im Königreiche Dalmatien.

Indi-			Gehalte		Gerichtshöfe erster Instanz			Tae		
Zahl der I	Dienstes-Eigenschaft	Einzeln	Zusam- men	Zara	Spalato	Ragusa	Cattaro	Diaten-Classe	Anmerkung	
1	Präsident	3.000	3.000	1				v.	Die Räthe aller Ge-	
3	Präses, und zwar 1 à 2 à	2.500 2.000	6.500		1	1	1	VI.	richtshöfe erster Instanz für jede der beiden Kate-	
4	Landesgerichts - Räthe, und zwar 2 à	1.800	6.800)				VII.	gorien stehen untereinan- der in einem Concretal-	
16	2 à	1.600	6.800) B	6	3	3		Status, und rücken inner-	
	zwar 8 à	1,400	20.800	1				}vIII.	halb ihrer Kategorie nach ihrem Dienstalter in die	
ſ <u>Ļ</u>	Raths-Secretäre, und zwar 1 à	900)	1	4		-)	höhere Gehaltsstufe vor. Diess gilt auch von	
	1 à 2 à	800 700	3.100	-	1	1	1	X.	den Gerichts - Adjuncten,	
15	Gerichts - Adjuncten, und	600	8.200	5	4	3	3	X.	Vorstehern der Hilfsäm- ter und Gerichtsvollziehern.	
4	8 a	500	5 200				J	41.		
	und zwar 1 à	800 700	2.800	1	1	1) IX.		
1	1 à	600	600	- 4			1) X.		
10	Officiale à	450	4.500	8 [7	3	3	XI.		
11 9	Accessisten a	460	4.400)				X _i I.		
	4 à	300 250	2.450	3	3	2	1			
l _k	Kerkermeister, und zwar 1 à 3 à	400 350	1.450	1	1	1	1	XII.	on a Territory are self	
14	Gefangen-Aufscher à	250	3.500	5	4	3	2		Amtskleid.	
1	Amtsdiener à	200	800	1	1		1	•)	
	gemessenen Vergütung ein Pauschale für den Ge-	400	500) 1				-		
	hilfen	100))						
101	Zusammen		69.400	36	29	19	17			
	Appeared town galled a	1								

* Rozrządzenie ministerstwa finansów z dnia 14. Października 1852,

obowiązujące w królestwie Lombardzko-Weneckiem;

mocą którego, w porozumieniu z ministerstwem sprawiedliwości, podaje się objaśnienie o wymierzeniu należytości od wyroków co do przywrócenia do dawnego stanu i od wyroków przedstanowczych (interlokutów).

Wedle pozycyi taryf. 103. I. A. i B. ustawy o należytościach z dnia 9. Lutego i 2. Sierpnia, jeżeli wartość przedmiotu spornego nie przenosi kwoty złotych reńskich 200, nie zachodzi żadna różnica między wyrokami w sprawie głównej a wyrokami wpadkowemi, między wyrokami warunkowemi a bezwarunkowemi, pierwszemi a powtórnemi instancyi pierwszej, w sporze jednym a tym samym. Ztąd więc wypływa, iż wyrkio co do żądanego przywrócenia do dawnego stanu, z powodu nowo-wynalezionych dokumentów, bez różnicy, czy przywrócenia żądano przeciw wyrokowi w rzeczy głównej, czy też w rzeczy wpadkowej, tudzież wyroki przedstanowcze, jeżeli wartość przedmiotu spornego, nie przenosi ilości złotych reńskich 200, należytościom podlegają według pozycyi taryfowej 103. I. A. i B.

Jeżeli wartość sporu przenosi ilość złotych reńskich 200, wówczas wyroki co do przywrócenia do dawnego stanu, z powodu nowo-wynalezionych dokumentów, tudzież wyroki przedstanowcze, — w skutek ustawy bowiem podlega tylko wyrok ostateczny prawomocny, należytości, — wedle poz. taryf. 104 d), nie są przedmiotem opłaty. Wyroki co do żądanego przywrócenia do dawnego stanu, z powodu zaniedbanego terminu pereintorycznego, należą do wyroków w sporach wpadkowych, i jako takowe zawsze podlegają należytościom (ob. poz. taryf. 103. I. A. B. C.).

Baumgartner m. p.

212.

Rozporządzenie ministerstwa finansów i handlu z d. 14. Paździer. 1852, na mocy którego, woda z kwiecia pemarańczowego, wporządkowaną zostaje między artykuły lekarskie i parfumowe ślachetne.

C. k. ministerstwa finansów i handlu, we wzajemnem porozumieniem uznają za stosowne, wodę z kwiatu pomarańczowego (aqua naphae) wporządkować między artykuły lekarskie i parfumowe ślachetne do pozycyi 43 a) powszechnej taryfy celnej austryackiej.

Niniejsze rozporządzenie wejdzie w wykonanie w urzędach celnych z tym dniem, w którym dojdzie ich dotyczące zawiadomienie przez władzę przełożoną.

Baumgartner m. p.

Erlass des Finanzministeriums vom 14. October 1852,

wirksam für alle Kronländer,

womit, im Einverständnisse mit dem Justizministerium, über die Gebührenbemessung von Urtheilen auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand und von Bei-Urtheilen die Belehrung erlassen wird.

Nach der Tarifpost 103, I. A und B, der Gebührengesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 ist, wenn der Werth des Streitgegenstandes den Betrag von 200 Gulden nicht überschreitet, zwischen Urtheilen in der Hauptsache und über einen Incidenzpunct, zwischen bedingten und unbedingten, ersten und wiederholten Erkenntnissen erster Instanz in derselben Streitsache ein Unterschied nicht zulässig. Hieraus folgt, dass Erkenntnisse über die angesuchte Wiedereinsetzung in den vorigen Stand, wegen neu aufgefundener Behelfe, es mag die Wiedereinsetzung gegen ein Urtheil in der Hauptsache oder über einen Incidenzpunct angesucht worden seyn, dann die Bei-Urtheile, falls der Werth des Streitgegenstandes den Betrag von 200 Gulden nicht überschreitet, der Tarifpost 103, I. A und B, unterliegen.

Ueberschreitet der Werth des Streitgegenstandes den Betray von 200 Gulden, so sind die Urtheile auf die Wiedereinsetzung in den vorigen Stand wegen neu aufgefundener Behelfe und die Bei-Urtheile. da das Gesetz nur das rechtskräftige End-Urtheil einer Gebühr unterwirft, nach der Tarifpost 104, d) kein Gegenstand einer Abgabe. Erkenntnisse über die angesuchte Wiedereinsetzung in den vorigen Stand wegen versäumter Fallfrist gehören unter die Erkenntnisse über einen Incidenzstreit und sind immer gebührenpflichtig. (S. Tarifpost 103, I. A, B, C.)

Baumgartner m. p.

212.

Verordnung der Ministerien der Finanzen und des Handels vom 14. October 1852,

womit Pomeranzenblüthen-Wasser im Zolltarife unter die edlen Arzenei- und Parfümerie-Stoffe eingereiht wird.

Die Ministerien der Finanzen und des Handels haben im gegenseitigen Einverständnisse Pomeranzenblüthen-Wasser (aqua naphae) unter die edlen Arzenei- und Parfümerie-Stoffe, Post 43, a) des allgemeinen österreichischen Zolltarifes einzureihen befunden.

Gegenwärtige Verfügung tritt bei den Zollämtern von dem Tage angefangen in Wirksamkeit, an dem ihnen die betreffende Verständigung von Seite der vorgesetzten Behörde zukommt.

Rozrządzenie ministerstwa finansów z dnia 22. Października 1852,

moc mające dla wszystkich krajów wspólnego związku celnego;

którem dozwala się sprowadzać sól dygietującą z zagranicy za cłem zniżonem na 5 krajcarów od cetnara, także i do produkcyi ałunu.

W porozumieniu z c. k. ministerstwem handlu, dozwala się niniejszem sprowadzać sól dygiestującą z zagranicy także i do produkcyi alunu za cłem zniżonem na pięć krajcarów od cetnara *Sporco*, za pozwoleniem władzy finansowej krajowej i z przestrzeganiem warunków, przez tęż w każdym poszczególnym razie ustanowionych.

Baumgartner m. p.

214.

Rozporządzenie ministerst. spraw wewnętrznych z d.26. Paździer. 1852,

obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, w których ma moc prowizoryczna ustawa z dnia 17. Marca 1840 r. Nr. 170 dzien. pr. pańs.;

którem się oglasza, iż czynności, które wedle §§. 74, 79 i 80 prowizorycznej ustawy gminnej z dnia 17. Marca 1849, z wyjątkiem nakładów na podatki pośrednie, 20-ty procent tychże przewyższających, w §. 79 wspomnionych, i z wyjątkiem operacyj kredytowych, w §. 80 namienionych,-zostawione zostały regulacyj przez ustawę krafjowa, tymczasem zawistemi się czynią od zezwolenia namiestników.

Najwyższem postanowieniem z dnia 24 Października 1852, raczył Najjaśniejszy Pan, Jego Ces. Król. Mość rozporządzić, iż tymczasem, zanim wydane zostaną w przyszłości nowe ustawy gminne, te czynności, które wedle §§fów 74, 79 i 80 prowizorycznej ustawy gminnej z dnia 17. Marca 1849, zostawione są regulacyi przez ustawę krajową, z wyjątkiem nakładów na podatki pośrednie 20 ty procent przewyższających, w §fie 79 wspomnionych, niemniej z wyjątkiem operacyj kredytowych, w §fie 80 namienionych, które rozstrzygane będą przez ministra spraw wewnętrznych w porozumieniu z ministrem finansów, zawisłemi zostają li tylko od zezwolenia namiestnikostw i rządów krajowych.

Niniejsze atoliż postanowienia dotyczą tych tylko gmin wiejskich i miast, które nie otrzymały dotąd statutu własnego.

Bach m. p.

Erlass des Finansministeriums vom 22. October 1852,

wirksam für alle Länder des gemeinschaftlichen Zollverbandes,

womit der Bezug des Digestivsalzes aus dem Auslande gegen einen begünstigten Zoll von fünf Kreuzern pr. Centner auch zur Alaun-Erzeugung gestattet wird.

Im Einverständnisse mit dem Handelsministerium wird gestattet, dass Digestivsalz auch zur Verwendung bei der Alaun-Erzeugung aus dem Auslande gegen den begünstigten Zoll von fünf Kreuzern für den Centner Sporco mit Bewilligung der Finanz-Landesbehörde, und gegen Beobachtung der von derselben für jeden einzelnen Fall festgesetzten Vorsichten eingeführt werden darf.

Baumgartner m. p.

214.

Verordnung des Ministers des Innern vom 26. October 1852,

giltig für die Kronländer, in welchen das provisorische Gemeindegesetz vom 17. März 1849, Nr. 170 des Reichs-Gesetzblattes, in Wirksumkeit besteht,

wodurch die, nach den §§. 74, 79 und 80 des provisorischen Gemeindegesetzes vom 17. März 1849, einem Landesgesetze vorbehaltenen Geschäfte mit Ausnahme der, im §. 79 erwähnten 20 Percent der indirecten Steuern übersteigenden Umlagen, und der im §. 80 bemerkten Credits-Operationen, von der Bewilligung der Statthalter abhängig gemacht werden.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 24. October 1852 zu verordnen geruht, dass einstweilen bis zur Erlassung der künftigen Gemeinde-Ordnungen jene Geschäfte, welche nach den §§. 74, 79 und 80 des provisorischen Gemeindegesetzes vom 17. März 1849 einem Landesgesetze vorbehalten sind, mit Ausnahme der im §. 79 erwähnten 20 Percent der indirecten Steuern übersteigenden Umlagen, und der im §. 80 bemerkten Credits-Operationen, worüber die Entscheidung dem Minister des Innern im Einverständnisse mit jenem der Finanzen vorbehalten ist, lediglich von der Bewilligung der Statthalter, und nach Vollziehung der Organisirung, der Statthaltereien und Landes-Regierungen abhängig gemacht werden.

Diese Restimmungen beziehen sich übrigens nur auf die Landgemeinden und jene Städte, welche kein eigenes Statut erhalten haben.

Bach m. p.

1132

Addition the Planets independent con 22 Origina (SAR).

ACTION AND ADDRESS OF A STATE AND ADDRESS.

No. of the Control of

produced the control of the control

Benchmark Door ...

A 105 L

(\$200), respectively that the contract of the property of the property of the contract of the

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

And the control of the second control of the

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

= = KINTS